

ROVEX

**ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

Кондиционер воздуха
(сплит-система)

MIRA

AST-07HE-N

AST-09HE-N

AST-12HE-N

AST-18HE-N

AST-24HE-N

R410A



СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация	2
Меры безопасности и предосторожности	2
Устройство защиты компрессора	4
Устройство кондиционера	4
Устройство пульта дистанционного управления (ПДУ)	6
Использование пульта	7
Панель индикации	8
Условия эксплуатации	8
Перебои электропитания	8
Уход и техническое обслуживание	9
Монтаж сплит-системы	11
Поиск и устранение неисправностей	12
Хранение	13
Условия транспортировки и утилизации	13
Коды ошибок сплит-системы	14
Технические характеристики устройства	15

Внимание!

В соответствие с политикой непрерывного усовершенствования продукции, внешний вид, технические данные и вспомогательные приборы данного устройства могут быть изменены без уведомления.

Общая информация

Бытовой кондиционер воздуха настенного типа с наружным и внутренним блоком (сплит-система) предназначен для создания комфортной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Сплит-система осуществляет охлаждение, нагрев, вентиляцию и осушение.

Меры безопасности и предосторожности

Используйте напряжение питания в соответствии с требованиями, указанными в руководстве и на устройстве. В противном случае могут произойти сбои, представляющие опасность для жизни, или возгорание.

Не допускайте попадания грязи на вилку или розетку.

Надежно подсоединяйте шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или возгорания.

Не отключайте автоматический выключатель источника розетки и не выдергивайте шнур из розетки в процессе работы устройства. Это может привести к возгоранию.

Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, так как вследствие этого шнур питания может быть поврежден.

В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может произойти возгорание.

Никогда не наращивайте кабель питания, так как это может привести к перегреву и явиться причиной возгорания.

Не применяйте розетку для одновременного питания другой электрической техники. Это может привести к поражению электрическим током и возгоранию.

Не вытаскивайте вилку питания из розетки, держась за кабель питания, так как это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Обязательно вынимайте вилку питания из розетки в случае длительного простоя сплит-системы.

Не загромождайте воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков. Это может вызвать падение мощности сплит-системы и привести к нарушению ее работы.

Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора, так как вентилятор вращается на высокой скорости и такое действие может стать причиной получения телесных повреждений и травм.

Не допускайте попадания на вас в течение длительного времени охлажденного воздуха, так как это вредно для вашего здоровья. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.

Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.

Используйте только качественные материалы при установке сплит-систем. Обращайтесь к сертифицированным монтажным бригадам. Помните, что гарантийный срок на сервисное обслуживание сплит-систем относится только к оборудованию и не затрагивает вопросы некачественного монтажа.

Не проводите ремонт сплит-системы самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или возгорания.

Про проведении чистки кондиционера необходимо прекратить работу сплит-системы, отключив подачу питания. В противном случае возможно поражение электрическим током.

Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей, существует опасность воспламенения.

Не допускайте попадания воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.

Не касайтесь функциональных кнопок влажными руками.

Убедитесь в том, что стена для установки блока сплит-системы достаточно прочная. В противном случае возможно падение блоков, сопровождающееся поломками, травмами и т.д.

Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.

Кондиционер должен быть заземлен.

При появлении признаков горения или дыма, отключите электропитание и свяжитесь с сервисным центром. Если возгорание или задымление не прекратилось после отключения сплит-системы, примите необходимые меры после возгорания и незамедлительно обратитесь в службу спасения.

Устройство защиты компрессора

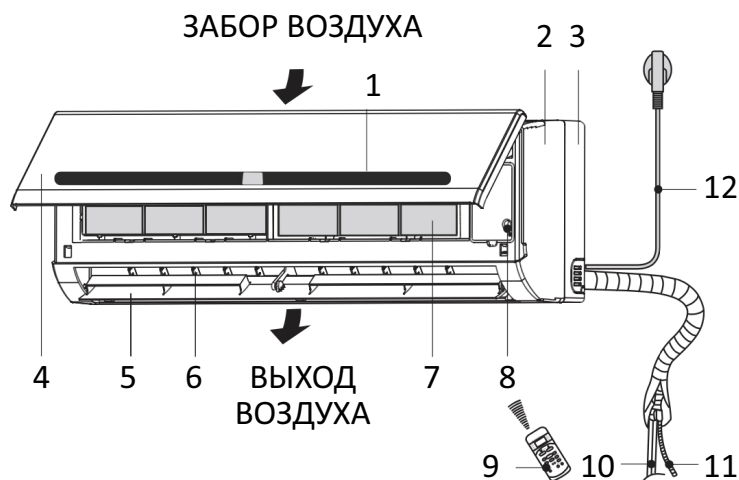
Для защиты кондиционера предусмотрена 3-минутная задержка пуска компрессора после включения сплит-системы.

Загрязненный воздушный фильтр снижает эффективность охлаждения и обогрева, поэтому его необходимо чистить не реже одного раза в две недели.

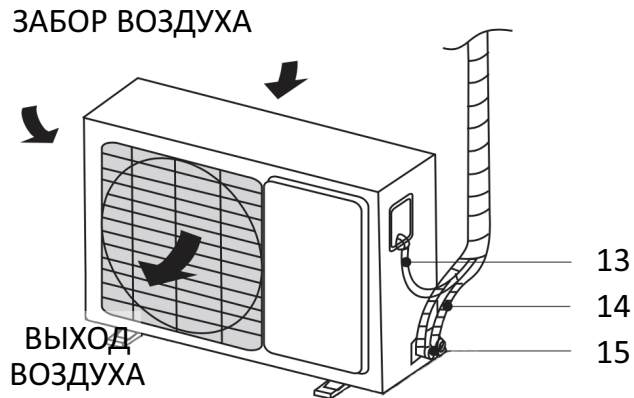
Не открывайте двери и окна слишком часто. Это поможет сохранить комфортную температуру в помещении.

В солнечный день при работе кондиционера в режиме охлаждения закрывайте шторы.

Устройство кондиционера



1. Дисплей
2. Корпус
3. Основание корпуса
4. Крышка корпуса
5. Горизонтальные жалюзи
6. Вертикальные жалюзи
7. Воздушный фильтр
8. Кнопка включения/выключения кондиционера
9. Пульт дистанционного управления
10. Трубы для хладагента*
11. Трубы отведения конденсата*
12. Кабель питания



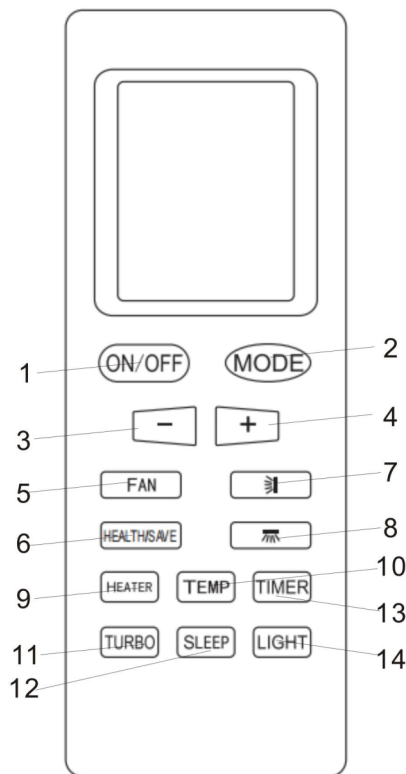
13. Межблочный кабель*

14. Трубы для хладагента*

15. Сервисные вентили

*** Не входят в комплект**

Примечание: рисунок приведен в качестве справочной информации и может иметь внешние отличия от реального прибора.



Устройство пульта дистанционного управления

1. Кнопка ON/OFF

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить кондиционер. Это очистит существующие настройки таймера и режим SLEEP.

2. Кнопка MODE

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать один из режимов работы:

AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN
(Авто) (Охлаждение) (Осушение) (Обогрев) (Вентилятор)

3. Кнопка «-» («минус»)

Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить заданную температуру в помещении или время для таймера.

4. Кнопка «+» («плюс»)

Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить заданную температуру в помещении или время для таймера.

5. Кнопка FAN

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать

LOW → MID → HIGH → AUTO
(Низкая) (Средняя) (Высокая) (Авто)

6. Кнопка HEALTH/SAVE

Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить режим HEALTH/SAVE. Данный режим обеспечивает работу в режиме энергосбережения.

7. Кнопка

Нажмите эту кнопку для включения или выключения автоматического движения вертикальных жалюзи вверх-вниз.

8. Кнопка

Данная кнопка не применима для данной серии. При нажатии кнопки никакая функция кондиционера не будет активирована.

9. Кнопка HEATER

Данная кнопка не применима для данной серии. При нажатии кнопки никакая функция кондиционера не будет активирована.

10. Кнопка TEMP

Данная кнопка не применима для данной серии. При нажатии кнопки никакая функция

11. Кнопка TURBO

Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить режим TURBO.

12. Кнопка SLEEP

Нажмите эту кнопку, чтобы включить режим SLEEP. Данный режим экономит электроэнергию и обеспечивает комфортную температуру во время сна. Чтобы включить или отключить функцию автоматического перезапуска в режимах COOL и HEAT нажмите кнопку SLEEP 10 раз в течение восьми секунд.

13. Кнопка TIMER

При включенном кондиционере нажмите эту кнопку, чтобы установить таймер для его выключения или выключите кондиционер, чтобы установить таймер для его включения.

Нажмите эту кнопку TIMER один раз, индикатор ON/OFF будет мигать.

Нажмите кнопку «Плюс» или кнопку «Минус», чтобы установить время, в течение которого устройство будет включаться или выключаться.

Нажмите кнопку TIMER еще раз, чтобы подтвердить выбранную настройку.

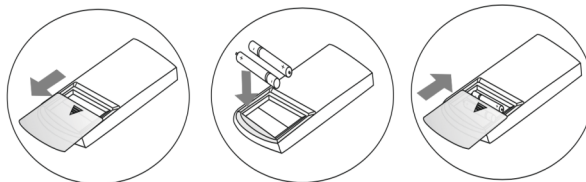
Если настройка таймера подтверждена, то повторное нажатие кнопки TIMER ее отменит.

Использование пульта дистанционного управления

Перед первым использованием пульта ДУ установите батарейки и убедитесь, что полюса «+» и «-» установлены правильно.

В пульте ДУ используются два щелочных элемента питания.

Сдвиньте нижнюю крышку пульта ДУ и установите, соблюдая указанную полярность,



Располагайте пульт ДУ в прямой видимости от внутреннего блока кондиционера и на расстоянии, не превышающем 8 метров (это особенно важно при работе с таймером).

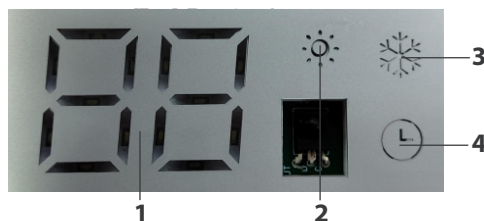
Не допускайте падения пульта ДУ и попадания жидкости на него. Не подвергайте пульт ДУ воздействию прямых солнечных лучей.

Если пульт ДУ не работает нормально, то извлеките батарейки на 30 секунд, а затем установите их снова. Если это не помогло, то замените батарейки.

При замене батарей не смешивайте новые батарейки со старыми и не используйте батарейки разных типов, которые могут привести к выходу из строя пульта ДУ.

Если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, то сначала извлеките батарейки. Утилизируйте использованные батарейки надлежащим образом.

Панель индикации



1. Индикатор температуры
2. Режим обогрева (HEAT)
3. Режим охлаждения (COOL)
4. Индикатор работы таймера

Условия эксплуатации

РЕЖИМ РАБОТЫ	ТЕМПЕРАТУРА В ПОМЕЩЕНИИ	ТЕМПЕРАТУРА НА УЛИЦЕ
COOLING (Охлаждение)	+17 / +30 °C	-8 / +48 °C
HEATING (Обогрев)	0 / +30 °C	-8 / +32 °C
DRY (Осушение)	+17 / +30 °C	+11 / +43 °C

Если указанные условия эксплуатации не соблюдены, то срабатывает устройство защиты, что ведет к нарушению нормальной работы кондиционера.

Если кондиционер работает в режиме охлаждения при высокой относительной влажности (более 80%), то в лопатках заслонок может образовываться конденсат.

Перебои электропитания

При перебоях в электропитании предусмотрена функция автоматического включения кондиционера в том же режиме, что и до момента пропажи напряжения.

Гроза или работающий рядом радиотелефон могут вызвать нарушения нормальной работы кондиционера.

В этом случае отключите и снова включите электропитание, затем нажмите кнопку

Уход и техническое обслуживание

Чистка внутреннего блока и пульта дистанционного управления

Прежде, чем приступить к чистке, выньте вилку из розетки.

Чистку внутреннего блока и пульта выполняйте сухой мягкой тканью.

Внимание! Запрещено чистить пульт ДУ влажной тканью.

Если внутренний блок сильно загрязнен, то смочите мягкую ткань водой.

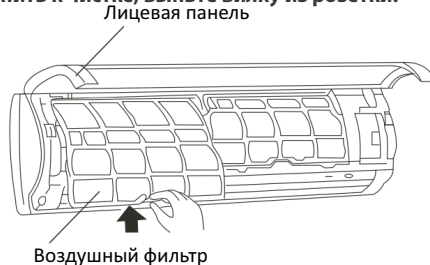
Снимите лицевую панель внутреннего блока, промойте ее водой и вытрите насухо тканью.

Внимание! Не используйте для чистки бензин, растворители, чистящие порошки и другие химически активные вещества.

Чистка фильтров

Проводить чистку моющегося и дезодорирующего фильтров необходимо регулярно, так как загрязнение фильтров приводит к снижению тепло- и холодопроизводительности кондиционера.

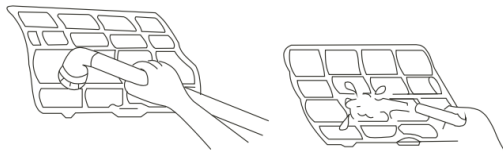
Перед тем, как приступить к чистке, выньте вилку из розетки.



Извлеките дезодорирующий фильтр из моющегося фильтра.



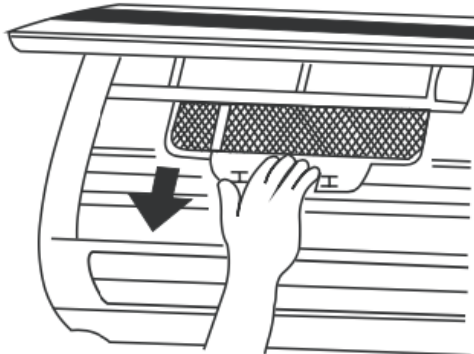
Очистите моющийся фильтр с помощью воды или пылесоса и высушите его.



Очистите дезодорирующий фильтр.

Выньте электростатический фильтр из рамки, как показано на рисунке (не эксплуатируйте сплит-систему без электростатического фильтра).

Внимание! Во избежание поражения электрическим током не касайтесь электростатического фильтра в течение 10 минут после открытия воздухозаборной



Помойте фильтр слабым моющим средством или водой и просушите его на солнце в течение двух часов.

Перед установкой фильтра на место проверьте, не повреждены ли разрядный электрод и рамка.

Угольный фильтр/электростатический фильтр

Эти фильтры следует чистить очень осторожно.

Поместите фильтр в мыльный раствор на 20 минут, затем прополощите и высушите в течение 3 часов.

После 4-5 чисток фильтр необходимо заменить.

Перед длительным перерывом в эксплуатации кондиционера

Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.

Отключите кондиционер и выньте вилку из розетки.

Извлеките элементы питания из пульта ДУ.

Монтаж сплит-системы

Внимание! Монтаж должен быть осуществлен квалифицированным специалистом.

Убедитесь, что параметры сети электропитания соответствуют электрическим характеристикам, указанным на заводской табличке кондиционера.

В линии электропитания должен быть установлен автоматический выключатель с заземлением или сетевой выключатель с отключающей способностью, в 1,5 раза превышающей максимальный потребляемый ток агрегата. Если вилка кондиционера не соответствует розетке сети электропитания, то обратитесь к квалифицированному электрику для замены розетки.

Не эксплуатируйте сплит-систему при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля и при любом нарушении нормальной работы сплит-системы обратитесь в Сервисный центр.

Позаботьтесь о том, чтобы шум и горячий воздух от наружного блока не мешали соседям.

По вопросу перещеня или демонтажа кондиционера обратитесь к квалифицированному специалисту.

Поиск и устранение неисправностей

При возникновении следующих неисправностей отключите кондиционер, отсоедините его от сети электропитания и обратитесь в Сервисный центр.

Неисправности:

- Часто мигают индикаторы (5 раз в секунду). Вы отключили кондиционер и через 2-3 минуты включили его снова, но индикаторы продолжают мигать.
- Часто перегорает предохранитель или срабатывает автоматический выключатель.
- Внутрь кондиционера попала вода или посторонние предметы.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	
Кондиционер не работает	Отсутствует электропитание. Вилка не вставлена в розетку. В пульте дистанционного управления разрядились элементы питания. Кондиционер отключился по таймеру.	Подождите пока возобновится электропитание. Вставьте вилку в розетку. Замените элементы питания. Отмените настройку таймера.
Недостаточная холодо- и теплопроизводительность	Задана слишком высокая (в режиме охлаждения) или слишком низкая (в режиме обогрева) температура воздуха в помещении. Воздушный фильтр забит пылью. Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока. Открыты двери или окна.	Правильно задайте температуру. Очистите воздушный фильтр. Удалите посторонние предметы. Закройте двери или окна.
Кондиционер не охлаждает и не обогревает	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока. Активирована трехминутная задержка включения	Удалите посторонние предметы и снова включите кондиционер. Немного подождите.

Если устранить неисправность не удалось, то обратитесь в Сервисный центр, назовите модель изделия и подробно опишите возникшую неисправность.

Внимание! Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

Хранение

Хранение электроприборов осуществляется в сухом и чистом помещении при температуре воздуха не выше $+40^{\circ}\text{C}$ с относительной влажностью не выше 70%.

Если прибор неисправен и требует ремонта, или вы сомневаетесь в его состоянии, отключите его от питающей сети. Обратитесь в сервисный центр.

Если вы хотите разместить устройство на временное хранение, выберите сухое, свободное от пыли место: пыль и влага могут оказать вредное воздействие на рабочие

Условия транспортировки и утилизации

Транспортировка электроприборов осуществляется всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. Для перевозки прибора используйте оригинальную заводскую упаковку, исключая возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в пункт сбора на утилизацию. Подробную информацию по утилизации вы можете получить у представителя местного органа власти.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с

Коды ошибок сплит-системы

IDU/внутренний блок DISPLAY/дисплей	FAULT DETAILS/описание ошибки
E1	Indoor ambient temperature sensor fault Ошибка датчика температуры воздуха окружающей среды (внутренний блок)
E2	Indoor coil temperature sensor fault Неисправность змеевика и отказ датчика (внутренний блок)
E6	Indoor fan fault Отказ работы крыльчатки (внутренний блок)

Технические характеристики устройства

Характеристики		Ед. изм.	AST-07HE-N	AST-09HE-N	AST-12HE-N	AST-18HE-N	AST-24HE-N
Производительность	Охлаждение	кВт	2,68	2,80	3,58	5,25	7,13
	Обогрев	кВт	2,75	2,85	3,76	5,55	7,20
Потребляемая мощность	Охлаждение	кВт	0,83	0,86	1,12	1,64	2,22
	Обогрев	кВт	0,76	0,79	1,04	1,54	1,97
Уровень шума	Внутренний блок	дБ (А)	24/26/29/31	24/26/29/31	26/31/33/36	28/33/37/39	32/35/39/41
	Внеш. блок Max	дБ (А)	45	45	47	52	55
Рабочий ток	Охлаждение	А	3,89	4,03	5,25	7,69	10,40
	Обогрев	А	3,54	3,68	4,87	7,22	9,21
Размеры (ШхВхГ)	Внутренний	мм	720x292x190	720x292x190	800x292x190	850x292x190	970x310x230
	Внешний блок	мм	640x502x287	640x502x287	740x550x302	800x550x302	860x597x378
Вес	Внутр./внеш.	кг	6,4/18,6	6,4/18,8	7,2/24,1	8,2/32,1	10,6/41,5
Диаметр труб	Жидкость	мм (дюйм)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)
	Газ	мм (дюйм)	9,52 (3/8)	9,52 (3/8)	9,52 (3/8)	12,7 (1/2)	15,88 (5/8)
Коэффициент энергоэффективности	EER		3,23	3,26	3,20	3,20	3,21
	COP		3,64	3,63	3,62	3,60	3,66
Класс энергоэффективности (охл./обогр.)			A/A	A/A	A/A	A/A	A/A
Электрическое питание		В/Гц	220~240/50/1	220~240/50/1	220~240/50/1	220~240/50/1	220~240/50/1
Расход воздуха		м³/час	320/400/500	320/400/500	480/550/600	550/600/700	800/950/1050
Max длина трассы/Max перепад		м	10/5	10/5	10/5	10/5	15/10
Хладагент/Масса хладагента		кг	R410A/0,455	R410A/0,55	R410A/0,7	R410A/0,835	R410A/1,25
Гарантированный диапазон наружных температур	Охлаждение	°C	-8 ~ +43	-8 ~ +43	-8 ~ +43	-8 ~ +43	-8 ~ +43
	Обогрев	°C	-8 ~ +48	-8 ~ +48	-8 ~ +48	-8 ~ +48	-8 ~ +48
Компрессор			GREE	GREE	GREE	GMCC	GREE
Размеры с упаковкой (ШхВхГ)	Внутренний	мм	785x240x335	785x240x335	865x240x335	915x240x335	1035x310x380
	Внешний блок	мм	745x550x335	745x550x335	810x595x355	870x595x355	945x670x430
Вес брутто	Внутр./внеш.	кг	7,8/20,6	7,8/20,8	8,4/26,5	9,8/34,7	13,2/45,3
Кабель силового питания, число жил x сечение (мм²)			3x1,0	3x1,0	3x1,5	3x2,5	3x2,5
Подключение			к внутреннему	к внутреннему	к внутреннему	к внутреннему	к внешнему
Межблочный кабель, число жил x сечение (мм²)			3x1+2x0,75	3x1+2x0,75	3x1,5+2x0,75	3x1,5+2x0,75	4x1+2x0,75